

Zmluva

o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku „Čekovce vodovod, časť Oprchel-majer“

uzatvorená v zmysle § 269 odst. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (OBZ) a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ZVK).

registračné číslo zmluvy: 227/2014/06

čl. I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ

(nájomca,
správca)

Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.	
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Martinka člen predstavenstva a. s. a generálny riaditeľ oprávnený k podpisu zmluvy podľa Splnomocnenia č. 3/2012 zo dňa 23. 02. 2012
Sídlo:	Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	36 644 030
	DIČ: 2022102236 IČ DPH SK2022102236
Bankové spojenie:	VÚB, a.s., pobočka Banská Bystrica IBAN: SK66 0200 0000 0020 8954 0458 č. ú.: 2089540458/0200
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s., pobočka Banská Bystrica IBAN: SK77 1100 0000 0026 2410 7235 č. ú.: 2624107235/1100
Bankové spojenie:	Komerční banka, a.s. pobočka Bratislava IBAN: SK03 8100 0001 0701 1861 0277 č. ú.:
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vl. č 840/S

Vlastník

(prenajímateľ)

Obec Čekovce	
Štatutárny zástupca:	Milan Gregáň starosta obce
Ulica: Číslo súpisné/ popisné: Mesto (Obec):	Čekovce č. 19 PSČ: 962 41
IČO:	00 319 791
	DIČ: 2021152463 IČ DPH:SK nie je plátcia č.ú.: 5525412/0200
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. pobočka Krupina IBAN: SK94 0200 0000 0000 0552 5412 č.ú.: 5525412/0200
Registrácia:	zo zákona
Mobilný kontakt:	0907/813 143

14

čl. II.

Predmet a účel zmluvy:

1. Zmluvné strany uzavierajú túto zmluvu v súlade s ustanoveniami zák. č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, v záujme zabezpečenia odborného prevádzkovania vodohospodárskeho diela (vodnej stavby) „Čekovce vodovod, časť Oprchel-majer“, ktorá je umiestnená na pozemkoch katastrálneho územia Čekovce, obce Čekovce, ktoré sú vo vlastníctve stavebníka a tretích osôb. Stavba je umiestnená na pozemkoch parcel KN „C“ 1201/9, 1215, 3458, 1225, 1228, 1337, 1262, 1261, 1260, 1246/3, 1246/1, 1246/2, 1248/3, 1249 v katastrálnom území Čekovce. Na požiadanie vlastníka Okresný úrad Krupina, odbor starostlivosti o životné prostredie rozhodnutím č. spis. OU-KA-OSZP-2014/000336 zo dňa 30. 04. 2014 rozhodol v zmysle § 19, ods. 1 zákona NR SR č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení jeho neskorších zmien a doplnkov o určení pásma ochrany verejného vodovodu pre vodnú stavbu „Čekovce, vodovod, časť Oprchel –majer“. Ochranné pásmo vodovodu je zakreslené do kópie mapy z katastra nehnuteľností.
Vodohospodárske dielo bolo realizované v zmysle rozhodnutia Okresného úradu Krupina č. spisu OU-KA-OSZP-2014/00020(2013/00160) zo dňa 13. 01. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 19. 02. 2014 v zmysle ktorého bolo predmetné dielo uvedené do trvalej prevádzky. Toto rozhodnutie je zároveň i kolaudačným rozhodnutím vodnej stavby s názvom „Čekovce vodovod, časť Oprchel-majer“
Uvedená stavba bola vybudovaná podľa projektovej dokumentácie vypracovanej Ing. Mariannou Fukasovou, autorizovaným stavebným inžinierom, reg. č. oprávnenia 3480*TZ*4*24, zákazkové č. dokumentácie 09/2013.
Uzavretiu tejto zmluvy predchádzalo je schválenie v Obecnom zastupiteľstve v obci Čekovce v zmysle zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení zákona č. 258/2009 Z.z.
2. Vybudovaná vodná stavba je rozšírením vodovodnej distribučnej siete v miestnej časti obce Čekovce v lokalite „Oprchel-majer“. Jej účelom je zabezpečenie dostatočného množstva pitnej vody pre obyvateľov uvedenej lokality v obci Čekovce a to predĺžením vetvy existujúceho vodovodu.
3. Predmet prevádzkovania realizovanej vodnej stavby pozostáva:
Vodovodný rad „1“ z tlakových rúr LDPE DN 50 mm, PE 100, PN 10 (D 50x6,9 mm) v dĺžke **864,11 m**
4. Vetva novovybudovaného privodného vodovodného potrubia nadväzuje na existujúce potrubie verejného vodovodu, ktoré je vo vlastníctve obce Čekovce a je napojená na existujúci vodovod v manipulačnej komore vodojemu bývalého roľníckeho družstva Bzovík, ktorý je situovaný nad miestnou časťou Oprchel-majer. Vodovod je vybudovaný z LDPE tlakového potrubia DN 50 mm, a DN 25 mm, PN 10. Križovanie potrubia s asfaltovou cestou Čekovce-Bzovík je riešené krkovaním oceľovej chráničky a vťahnutím polyetylénu do chráničky. V manipulačnej komore za vodomermom a uzatváracím ventilom je napojené vybudované vodovodné potrubie o celkovej dĺžke 864,11 m, prechádza stenou manipulačnej komory a pokračuje roľou v smere k vybudovaným rodinným domom. V km 0,56188 je osadený na trase jeden podzemný hydrant DN 80 a v km 0,84658 je osadený ďalší podzemný hydrant DN 80, ktoré budú plniť funkciu kalníka. Na takto vybudovaný verejný vodovod sú cez samostatné vodovodné prípojky napojené rodinné domy. Vodovodné prípojky sú vybudované z tlakového potrubia LDPE DN „1“ a DN „2“.
Vodovodné prípojky, ktorými sú jednotlivé objekty pripojené na verejný vodovod nie sú predmetom tejto zmluvy o prevádzkovaní.
Vodovodné potrubie je uložené v zapaženej zemnej ryhe šírky 0,7 m na pieskovom lôžku hrúbky 100 mm s pieskovým obšypom do výšky 300 mm nad vrchol potrubia. Ryha je zasypaná vykopanou triedenou zemínou. Na vrchole potrubia je umiestnený medený vyhľadávací vodič CY 6,0 mm².
5. Vlastník vodovodu vyhlasuje a podpisom zmluvy potvrdzuje, že predmet zmluvy odovzdáva prevádzkovateľovi v stave spôsobilom na riadne a bezpečné prevádzkovanie. Bližší popis vybudovaného vodohospodárskeho diela je uvedený v Prílohe č. 1. tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
6. Ku dňu nadobudnutia právnych účinkov je vlastník diela povinný odovzdať prevádzkovateľovi všetku právnú a technickú dokumentáciu týkajúcu sa predmetu zmluvy.

44

čl. III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v súlade so zákonom NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zabezpečiť prevádzkovanie vodovodu s odbornou starostlivosťou.
2. Vlastník je povinný pri odovzdaní predmetu prevádzkovania prevádzkovateľovi odovzdať evidenciu svojich registrovaných odberateľov vody.
3. Prevádzkovateľ je povinný po dobu trvania tejto zmluvy viesť evidenciu odberateľov vody a túto neustále aktualizovať.
4. Vlastník vodovodu súhlasí s napojením aj prípadných ďalších nehnuteľností na vybudovaný vodovod, podľa konkrétnych požiadaviek odberateľov. Na udelenie individuálnych súhlasov k napojeniu nehnuteľnosti na vodovod týmto zároveň vlastník vodovodu splnomocňuje výlučne prevádzkovateľa. Náklady navrátiacieho pásu vodovodnej prípojky hradí vlastník.
5. Vlastník vyhlasuje, že **záruka na vybudovanú vodnú stavbu už uplynula**.
6. Bežnú údržbu a drobné opravy vodovodu do výšky 500 € (vrátane DPH) v jednotlivých prípadoch uhrádza prevádzkovateľ vodovodu.
7. Potrebu opráv (porúch, havárií) vodovodu nad rozsah čl. III. bodu 6 tejto zmluvy prevádzkovateľ bezodkladne oznámí vlastníčkovi vodovodu. Za oznámenie sa považuje oznámenie vykonané v písomnej forme, elektronickej forme, faxom, alebo telefonicky štatutárnemu zástupcovi vlastníka vodovodu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
8. Vlastník vodovodu sa zaväzuje, že opravu vodovodu zabezpečí bezodkladne najneskôr však do 36 hodín od momentu nahlásenia jej potreby zo strany prevádzkovateľa.
9. V prípade, ak vlastník vodnej stavby opravu vodovodu bezodkladne nezabezpečí, alebo ak priamo hrozí nebezpečenstvo vzniku mimoriadnej udalosti, je prevádzkovateľ oprávnený opravu vykonať sám. Náklady na opravu vodovodu budú zo strany prevádzkovateľa následne vyfakturované vlastníčkovi vodnej stavby. Lehota splatnosti takejto faktúry je stanovená na 14 dní odo dňa jej doručenia vlastníčkovi vodnej stavby.
10. Opravu živičného povrchu miestnych komunikácií a chodníkov po opravách vodovodu (vrátane montáže vodovodných prípojok) bude zabezpečovať a hradiť vlastník vodovodu.
11. Ak z dôvodu včasného neoprávnenia vodovodu vznikne z tohto titulu prevádzkovateľovi iná škoda, napr. nedodržaním určených zákonných štandardov pri správe verejných vodovodov zo strany Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO), vlastník sa týmto zaväzuje, že takto vzniknutú škodu prevádzkovateľovi v plnej výške bezodkladne uhradí. Výšku spôsobenej škody je prevádzkovateľ povinný vlastníčkovi relevantne preukázať.
12. Prevádzkovateľ nemôže dať zariadenie, ktoré prevádzkuje podľa tejto zmluvy do podnájmu tretím osobám.
13. Prevádzkovateľ je povinný predmet zmluvy riadne udržiavať, zabezpečovať súlad jestvujúceho stavu predmetu zmluvy s príslušnými normami a predpismi a v rámci svojich možností jeho stav vylepšovať.
14. Vlastník vodohospodárskeho diela je oprávnený prostredníctvom jeho oprávnených zástupcov kontrolovať stav svojho majetku prenechaného k prevádzkovaniu podľa tejto zmluvy, avšak len za priamej účasti zástupcu prevádzkovateľa.
15. Prevádzkovateľ je povinný pri výkone činností podľa tejto zmluvy postupovať a prijímať také opatrenia, aby nedochádzalo k vzniku škody na majetku vlastníka vodohospodárskeho zariadenia a na majetku tretích osôb.
16. Ak prevádzkovateľ vlastnou nebanalnosťou nezabezpečí riadnu údržbu majetku a z tohto titulu vznikne na majetku tretích osôb škoda, je prevádzkovateľ povinný takto vzniknutú škodu odstrániť predovšetkým uvedením do pôvodného stavu.
17. Obec Čekovce ako vlastník vodohospodárskeho diela prehlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že vodohospodárske dielo prenechané na prevádzkovanie podľa tejto zmluvy je vybudované v súlade s predpismi a normami platnými pre navrhovanie a realizáciu obdobných vodohospodárskych diel a zariadení, na majetku nie sú také závady, ktoré by bránili riadnemu prevádzkovaniu predmetu zmluvy.
18. Ak sa pri výkone prevádzkovej činnosti na vodohospodárskom diele vyskytnú závady, ktorých pôvod spočíva v nedostatkoch a závadách zariadení o ktorých vlastník musel vedieť a prevádzkovateľ na takéto závady a nedostatky neupozornil, odstránenie zistených nedostatkov bude vykonané na náklady vlastníka.
19. Pri uzatvorení zmluvy bola prevádzkovateľovi odovzdaná nasledovná dokumentácia:
 - 1x projekt vodnej stavby („Čekovce vodovod, časť Oprchel-majer“) vypracovaný Ing. Mariannou Fukasovou, autorizovaným stavebným inžinierom, reg. č.3480*TZ*4*24, zákazkové číslo dokumentácie 09/2013
 - fotokópia rozhodnutia Okresného úradu Krupina č. spisu: OU-KA-OSZP-2014/00020 (2013/00160) zo dňa 13. 01. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 19. 02. 2014 o dodatočnom povolení (legalizácii) vodnej stavby, ktorým bola vodná stavba („Čekovce vodovod, časť Oprchel-majer“)

14

uvedená do trvalej prevádzky a toto rozhodnutie je zároveň aj kolaudačným rozhodnutím uvedenej vodnej stavby

- zápis o tlakovej skúške vodovodu
- revízie správy
- geodetické porealizačné zameranie vodovodu, vodnej stavby „Čekovce vodovod, časť Oprehel-majer“) bolo vypracované firmou GEO-SLUŽBY, geodetom Ing. Janka Sedmáková, ČSA 583/3, 963 01 Krupina
- doklady osvedčujúce kvalitu použitých materiálov, atesty, certifikáty, protokoly, vyhlásenia o zhode výrobcov, resp. predajcov
- výpis z uznesenia Obecného zastupiteľstva obce Čekovce č. 03/17/2014 zo dňa 24. 06. 2014
- rozhodnutie Okresného úradu Krupina, odboru starostlivosti o životné prostredie č. spis. OU-KA-OSZP-2014/000336 zo dňa 30. 04. 2014 o určení pásma ochrany verejného vodovodu pre stavbu „Čekovce vodovod, časť Oprehel – majer“

čl. IV.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Deň zverejnenia zmluvy sa zaväzuje vlastník obratom oznámiť písomne prevádzkovateľovi na závod vo Zvolene na e-mailovú adresu: viera.dutkijevicova@stvps.sk
2. Zmluvu možno zrušiť dohodou zmluvných strán kedykoľvek.
3. Zmluvu je možné vypovedať ktoroukoľvek zo zmluvných strán, pričom platí, že výpoveď musí byť daná písomne a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 6 mesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

čl. V.

Výška odmeny za prevádzkovanie vodohospodárskeho diela a dohoda o úhrade nákladov na prevádzkovanie diela

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že za výkon činnosti podľa tejto zmluvy patrí prevádzkovateľovi odmena vo výške vodného, ktoré na základe dohody tejto zmluvy je oprávnený účtovať prevádzkovateľ jednotlivým odberateľom, ktorí sú pripojení k vodohospodárskemu dielu.
2. Výška vodného bude pre jednotlivých odberateľov účtovaná podľa platných cien v súlade s rozhodnutiami ÚRSO.
3. Ak bude po dobu platnosti tejto zmluvy prevádzkovateľovi, podľa predpisov upravujúcich vecnú reguláciu cien vodného schválená iná cena vodného platí za dohodnutú cenu vodného, ktorú prevádzkovateľ vlastníkovi s odkazom na rozhodnutie regulačného úradu oznámi.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený vo svojom mene s jednotlivými odberateľmi napojenými na vodovod v zmysle ustanovení zák. č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, uzavrieť príslušnú písomnú odberateľskú zmluvu.
5. Ak sa pri prevádzkovaní vyskytnú skryté závady vodovodu alebo vznikne potreba vykonania naliehavých opráv na udržanie prevádzkyschopnosti vodovodu je prevádzkovateľ oprávnený vykonať nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie účelu tejto zmluvy. Vznik takýchto okolností je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníkovi diela.
6. Všetky náklady spojené s výmenou, rekonštrukciou a rozšírením vodovodného potrubia sa realizujú výlučne na náklady vlastníka vodovodu za priamej súčinnosti a súhlasu prevádzkovateľa.
7. Pri ukončení zmluvného vzťahu je prevádzkovateľ povinný odovzdať majetok vlastníkovi v takom stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na stav opotrebenia diela.

čl. VI.

Osobitné dojednania

1. V zmysle § 23 ods. 1 zák. č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach vlastník týmto prenáša svoju povinnosť podania žiadosti o registráciu priamo na prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za prípadné nároky tretích osôb, ktoré by si tieto mohli uplatniť vo vzťahu k predmetu prevádzkovania. Takto uplatnené nároky tretích osôb je povinný uspokojiť priamo vlastník.

hA

- V prípade, že vlastník nesplní povinnosť v zmysle bodu 2 tohto článku má prevádzkovateľ právo odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy strana oznámi druhému účastníkovi zmluvy písomne. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení zmluvy.
4. Zmluvné strany navzájom dohodli, že pre prevádzkovanie vybudovaného vodohospodárskeho diela bude platiť Prevádzkový poriadok verejného vodovodu StVPS, a.s. vzťahujúci sa danú lokalitu.

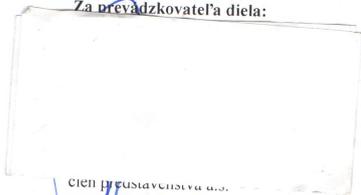
čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny prípadne doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomne na základe dohody zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že prípadné rozpory, ktoré medzi nimi vzniknú budú riešiť predovšetkým vzájomným rokováním.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 5-tich rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu s určením dvoch vyhotovení pre vlastníka diela a tri vyhotovenia pre prevádzkovateľa diela.

V Banskej Bystrici dňa 2014

V Čekovciach, dňa *01.01.* 2014

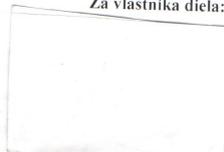
Za prevádzkovateľa diela:



Cien / *ustavený* a
a generálny riaditeľ

STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ
PREVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
974 01 BANSKÁ BYSTRICA

Za vlastníka diela:



Milan Gregan
starosta obce



Príloha č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku obce Čekovce

- 1) **Názov diela:**
„Čekovce vodovod, časť Oprchel-majer“
- 2) **Technický popis diela:**
Vybudovaný vodovod tvorí jeden vodovodný rad z tlakových rúr LDPE DN 50 mm, PE 100, PN 10 (D 50x6,9 mm) v dĺžke 864,11 m
Vetva novovybudovaného privodného vodovodného potrubia nadväzuje na existujúce potrubie verejného vodovodu, ktoré je vo vlastníctve obce Čekovce a je napojená na existujúci vodovod v manipulačnej komore vodojemu bývalého roľníckeho družstva Bzovík, ktorý je situovaný nad miestnou časťou Oprchel-majer. Vodovod je vybudovaný z LDPE tlakového potrubia DN 50 mm, a DN 25 mm, PN 10. Križovanie potrubia s asfaltovou cestou Čekovce-Bzovík je riešené krtkovaním oceľovej chráničky a vtiahnutím polyetylénu do chráničky. V manipulačnej komore za vodomermom a uzatváracím ventilom je napojené vybudované vodovodne potrubie o celkovej dĺžke 864,11 m, prechádza stenou manipulačnej komory a pokračuje roťou v smere k vybudovaným rodinným domom. V km 0,56188 je osadený na trase jeden podzemný hydrant DN 80 a v km 0,84658 je osadený ďalší podzemný hydrant DN 80, ktoré budú plniť funkciu kalníka. Na takto vybudovaný verejný vodovod sú cez samostatné vodovodne prípojky napojené rodinné domy. Vodovodne prípojky sú vybudované z tlakového potrubia LDPE DN „1“ a DN „2“.
Vodovodné prípojky, ktorými sú jednotlivé objekty pripojené na verejný vodovod nie sú predmetom tejto zmluvy o prevádzkovaní.
Vodovodne potrubie je uložené v zapaženej zemnej ryhe šírky 0,7 m na pieskovom lôžku hrúbky 100 mm s pieskovým obsypom do výšky 300 mm nad vrchol potrubia. Ryha je zasypaná vykopanou triedenou zeminou. Na vrchole potrubia je umiestnený medený vyhľadávací vodič CY 6,0 mm².
- 3) **Zásobovanie pitnou vodou:**
rodinné domy v miestnej časti obce Čekovce, v lokalite tzv. Oprchel-majer
- 4) **Počet odberateľov**
10 rodinných domov
- 5) **Investor diela**
Obec Čekovce
- 6) **Projektová dokumentácia**
Ing. Marianna Fukasová, autorizovaný stavebný inžinier, reg. č. oprávnenia 3480*TZ*24 č. zákazky 09/2013
- 7) **Dodávateľ stavby**
Neuvedené
- 8) **Dátum vybudovania (odovzdania) diela**
dodatočná legalizácia stavby podľa rozhodnutia Okresného úradu Krupina, č. spisu OU-KA-OSZP-2014/00020 (2013/00160) zo dňa 13. 01. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19. 02. 2014
- 9) **Skúšobná prevádzka**
Nie
- 10) **Trvalá prevádzka**
Áno
- 11) **Záruka**
uplynula

- 2) **Porealizačné zameranie**
GEO-SLUŽBY, Ing. Janka Sedmáková, ČSA 583/3, 963 01 Krupina
- 13) **Celková spotreba vody**
neuveďené
- 14) **Ostatné podklady**
ostatné podľa čl. III. bodu 19 Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku
(„Čekovce vodovod, časť Oprchel-majer“)

A